

A BÍRÓSÁG VÉGZÉSE

(negyedik tanács)

2005. június 21.

a C-483/00., C-485/00–C-488/00., C-492/00–C-494/00., C-496/00., C-500/00. és C-21/01. sz., (a Tribunale amministrativo regionale del Lazio előzetes döntéshozatal iránti kérelme) Azienda Agricola Nardoni di Benedetto Nardoni kontra Azienda di Stato per gli interventi nel mercato agricolo (AIMA), Ministero del Tesoro, del Bilancio e della Programmazione Economica (C-483/00. sz.), és Azienda Agricola Antonio Tonon kontra Azienda di Stato per gli interventi nel mercato agricolo (AIMA), a Ministero del Tesoro, del Bilancio e della Programmazione Economica részvételével, (C-485/00. sz.), és Azienda Agricola Beniamino Brutti és társai kontra Azienda di Stato per gli interventi nel mercato agricolo (AIMA), Ministero del Tesoro, del Bilancio e della Programmazione Economica és társai részvételével (C-486/00. sz.), és Cooperativa Nuova Latte Srl kontra Azienda di Stato per gli interventi nel mercato agricolo (AIMA), Ministero delle Politiche Agricole e Forestali (C-487/00. sz.), és Azienda Agricola Fermo e Gabriele Borini ss kontra Azienda di Stato per gli interventi nel mercato agricolo (AIMA), Ministero del Tesoro, del Bilancio e della Programmazione Economica (C-488/00. sz.), és Giuseppe De Marchi és társai kontra Azienda di Stato per gli interventi nel mercato agricolo (AIMA), Ministero del Tesoro, del Bilancio e della Programmazione Economica (C-492/00. sz.), és Ferdinando Pavan és társai kontra Azienda di Stato per gli interventi nel mercato agricolo (AIMA), Ministero del Tesoro, del Bilancio e della Programmazione Economica (C-493/00. sz.), és Associazione dei Produttori di Latte delle Terre del Granducato és társai kontra Azienda di Stato per gli interventi nel mercato agricolo (AIMA), Ministero delle Politiche Agricole e Forestali, Regione Toscana (C-494/00. sz.), és Associazione Agricola Produttori Castellani Soc. coop. arl és társai kontra Azienda di Stato per gli interventi nel mercato agricolo (AIMA), Ministero del Tesoro, del Bilancio e della Programmazione Economica (C-496/00), és Azienda Agricola Pietro Baita és társai kontra Azienda di Stato per gli interventi nel mercato agricolo (AIMA), Ministero delle Politiche Agricole e Forestali (C 500/00. sz.), és Giorgio Accarini és társai kontra Azienda di Stato per gli interventi nel mercato agricolo (AIMA), Ministero del Tesoro, del Bilancio e della Programmazione Economica (C-21/01. sz.) ügyekben ⁽¹⁾

(Mezőgazdaság – Piacok közös szervezése – Tej és tejtermékek – A tej kiegészítőjének – A 3950/92/EGK és a 536/93/EGK rendeletek – Referenciamennyiségek – Utólagos kiegyenlítés)

(2005/C 271/22)

(Az eljárás nyelve: olasz)

EK 234. cikk alapján benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelmek tárgyában, amelyeket a Tribunale amministrativo regionale del Lazio (Olaszország) a Bírósághoz 2000. december 29-én, a C-20/01. sz. ügy esetében 2001. január 18-án érkezett, 2000. július 6-i határozataival, az előtte az Azienda Agricola Nardoni di Benedetto Nardoni kontra Azienda di Stato per gli interventi nel mercato agricolo (AIMA), Ministero del Tesoro, del Bilancio e della Programmazione Economica (C-483/00. sz.), és az Azienda Agricola Antonio Tonon kontra Azienda di Stato per gli interventi nel mercato agricolo (AIMA), a Ministero del Tesoro, del Bilancio e della Programmazione Economica részvételével (C-485/00. sz.), és az Azienda Agricola Beniamino Brutti és társai kontra Azienda di Stato per gli interventi nel mercato agricolo (AIMA), a Ministero del Tesoro, del Bilancio e della Programmazione Economica és társai részvételével (C-486/00. sz.), és a Cooperativa Nuova Latte Srl kontra Azienda di Stato per gli interventi nel mercato agricolo (AIMA), Ministero delle Politiche Agricole e Forestali (C-487/00. sz.), és az Azienda Agricola Fermo e Gabriele Borini ss kontra Azienda di Stato per gli interventi nel mercato agricolo (AIMA), Ministero del Tesoro, del Bilancio e della Programmazione Economica (C-488/00. sz.), és a Giuseppe De Marchi és társai kontra Azienda di Stato per gli interventi nel mercato agricolo (AIMA), Ministero del Tesoro, del Bilancio e della Programmazione Economica (C-492/00. sz.), és a Ferdinando Pavan és társai kontra Azienda di Stato per gli interventi nel mercato agricolo (AIMA), Ministero del Tesoro, del Bilancio e della Programmazione Economica (C-493/00. sz.), és az Associazione dei Produttori di Latte delle Terre del Granducato és társai kontra Azienda di Stato per gli interventi nel mercato agricolo (AIMA), Ministero delle Politiche Agricole e Forestali, Regione Toscana (C-494/00. sz.), és az Associazione Agricola Produttori Castellani Soc. coop. arl és társai kontra Azienda di Stato per gli interventi nel mercato agricolo (AIMA), Ministero del Tesoro, del Bilancio e della Programmazione Economica (C-496/00. sz.), és az Azienda Agricola Pietro Baita és társai kontra Azienda di Stato per gli interventi nel mercato agricolo (AIMA), Ministero delle Politiche Agricole e Forestali (C 500/00. sz.), és a Giorgio Accarini és társai kontra Azienda di Stato per gli interventi nel mercato agricolo (AIMA), Ministero del Tesoro, del Bilancio e della Programmazione Economica (C-21/01. sz.) között folyamatban levő eljárásokban a Bíróság (negyedik tanács) tagjai: K. Lenaerts tanácselnök, N. Colneric (előadó), J. N. Cunha Rodrigues bírák, főtanácsnok: P. Léger, hivatalvezető: R. Grass, 2005. június 21-én meghozta végzését, amelynek rendelkező része következő:

A tej- és tejtermékágazatban kiegészítő illeték megállapításáról szóló, 1992. december 28-i 3950/92/EGK rendelet 1. és 4. cikkeit, valamint a tejjre és tejtermékekre vonatkozó kiegészítő illeték alkalmazása részletes szabályainak megállapításáról szóló, 1993. március 9-i 536/93/EGK bizottsági rendelet 3. és 4. cikkeit úgy kell értelmezni, hogy azokkal nem ellentétes, hogy egy tagállam ellenőrzéseket követően helyesbítse az egyes termelőknek kiosztott egyéni referenciamennyiségeket és ennek következtében a fel nem használt referenciamennyiségek újraelosztását követően a megfizetendő kiegészítő illetéket – ezen illetékek fizetési határidejét követően – az érintett tejiapi gazdasági évre újra kiszámítsa.

⁽¹⁾ HL C 118., 2001.4.21.